

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION

NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
4	19120 (T)
7	19084 (T)
8	19084 (T)
10	19114 (T)
41	19089 (T)
41	19120 (T)
52	19098
61	19114 (T)
62	19114 (T)
71	19099
83	19084 (T)
414	19089 (T)
415	19120 (T)
421	19120 (T)
522	19098
616	19114 (T)
711	19099
713	19106 (T)
731	19099
742	19011
742	19084 (T)
743	19011
743	19084 (T)
839	19011
4101	19089 (T)
6162	19114 (T)
6163	19114 (T)
7411	18983
7413	19103 (T)
8141	19112 (T)
9211	19112 (T)

ANNOUNCEMENTS

* 18955 (T)

Sweden. not area bound. General information to seafarers during winter conditions.

See: [2025:1056/18953\(T\)](#)

Time: Until spring of 2025.

Seafarers are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in separate temporary NtM.

ICE BRIDGES: pontoons are sometimes laid across narrow straits enabling transport to islands, when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage in harbours may also be withdrawn. The movement of ice can bring buoys and spar buoys off position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. In the spring it generally takes time before all aids to navigation have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some ferry crossings speed restrictions during winter apply. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS transmitters may be reduced due to ice or snow covering the transmitters.

ICE BOOMS: In some places in Trollhätte canal, ice booms are established during winter to avoid ice affecting traffic. For the same reason, a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information regarding winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the website www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The website <http://baltice.org> contains information for winter navigation in the entire Baltic Sea area.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and <http://baltice.org>.

LIGHTS: The lens on lights and light-buoys may become covered by frost, snow or ice. This could make the light faint or to seem unlit. Sectors may falsely appear as white. Snow on the solar panels can result in discharged batteries, which could result in the light becoming unlit or faint. The light character might also be incorrect.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. This also applies to buoys in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden. If a buoy is withdrawn or a racon is removed well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures.

PILOT BOARDING. Pilot boarding positions may be moved or withdrawn in ice covered areas. Updated information can be requested from the Pilot coordination center or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. A prohibition to break the ice may be issued in some areas and fairways. Refer to Swedish NtM.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to ice restrictions, shall report to ICE INFO on VHF channel 82 or by telephone +46(0)10 492 76 00 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys may be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid equipment damage.

ROADS ON THE ICE. Ice roads are sometimes established where the ice is strong enough to be used for transports. This is more common in the north. Masters must make sure that the ice is not used for transports before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. TSS may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this is published in Navigational warnings and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION is an official publication with useful information for shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/winternavigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5

Sjöfartsverket. Publ. 06 Dec 2024

*** 19082**

Chart: 4101, 612, 617, 712, 92, 933

Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 4101, 612, 617, 712, 92 and 933.

A new edition of the following nautical charts are available from February 2025:

Chart Edition

4101	12.0 NEW EDITION
612	13.0 NEW EDITION
617	13.0 NEW EDITION
712	13.0 NEW EDITION
92	16.0 NEW EDITION
933	17.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

Sjöfartsverket. Publ. 05 Mar 2025

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Lake Mälaren and Södertälje Canal
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Kattegat
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

*** 19089 (T)**

Chart: 41, 4101, 414

Sweden. Bay of Bothnia. SE of Luleå. Junkön. Firing exercises. March 25 - 27, 2025.

Firing exercises will be carried out within Junkön firing range during stated times.

The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing, tel: +46 (0)73 095 61 46 or VHF channel 14, callsign JUNKÖNS SKJUTFÄLT. For further information regarding the firing, tel: +46 (0)70 547 35 15 or +46 (0)70 316 20 72.

Junkön firing range	65-25N	022-20E
---------------------	--------	---------

Date Time

March 25	0730 - 1800 LT
March 26	0730 - 2230 LT
March 27	0730 - 1800 LT

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2023/s24, s27, s62, s63

Försvarmakten. Publ. 05 Mar 2025

* 19120 (T)

Chart: 4, 41, 415, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. March 18 - 27, 2025.

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Warninglight lit during firing.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 (0)921 348 405.

Date	Time	Range from shore
March 18	0730 - 1700 (LT)	3.3 M
March 19 - 20	0730 - 2030 (LT)	3.3 M
March 21	0730 - 1700 (LT)	3.3 M
March 26 - 27	0830 - 1700 (LT)	3.3 M

Date	Time	Range from shore
March 18	0730 - 1700 (LT)	3.3 M
March 19 - 20	0730 - 2030 (LT)	3.3 M
March 21	0730 - 1700 (LT)	3.3 M
March 26 - 27	0830 - 1700 (LT)	3.3 M

Position: Approximately	a)	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
Warninglight VQ Y 10M	b)	64-58,155N	021-20,165E	

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2023/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarmakten. Publ. 05 Mar 2025

Sea of Bothnia

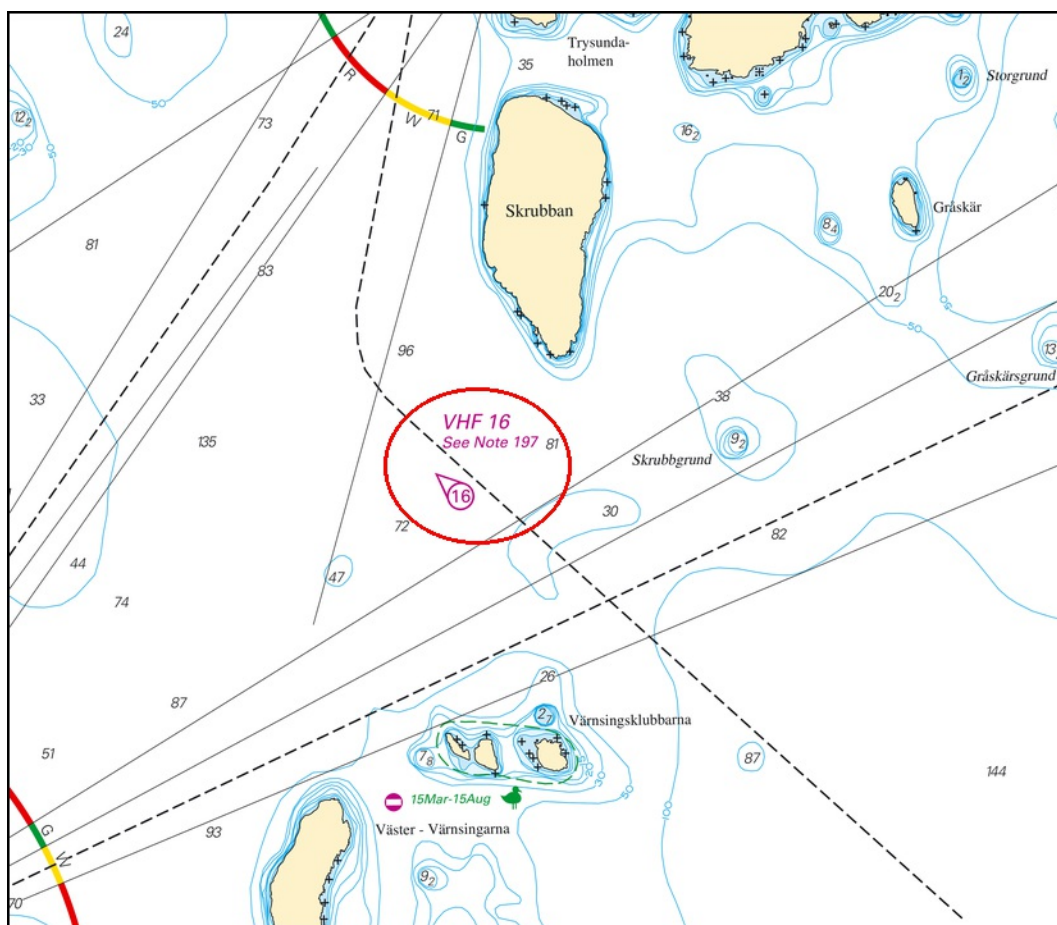
* 19098

Chart: 52, 522

Sweden. Sea of Bothnia. S of Örnsköldsvik. Reporting point.

Insert	radio reporting point 16 NW bound and text "VHF 16 See Note 197"	63-06,4N	018-45,0E
---------------	--	----------	-----------

Bsp Bottenhavet N 2024/s06, s21



Radio reporting point

Transportstyrelsen. Publ. 05 Mar 2025

Northern Baltic

*** 19114 (T)**

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. March 10 - 14, 2025.

Expired notices: [2025:1055/19090\(T\)](#)

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 (0)10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
March 10	1000 - 1700 LT	4.2 M
March 11 - 13	0900 - 2200 LT	4.2 M (1700 - 2200 LT: 1.8 M)
March 14	0900 - 1300 LT	4.2 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Ostkusten 2025/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 05 Mar 2025

Central Baltic

*** 19099**

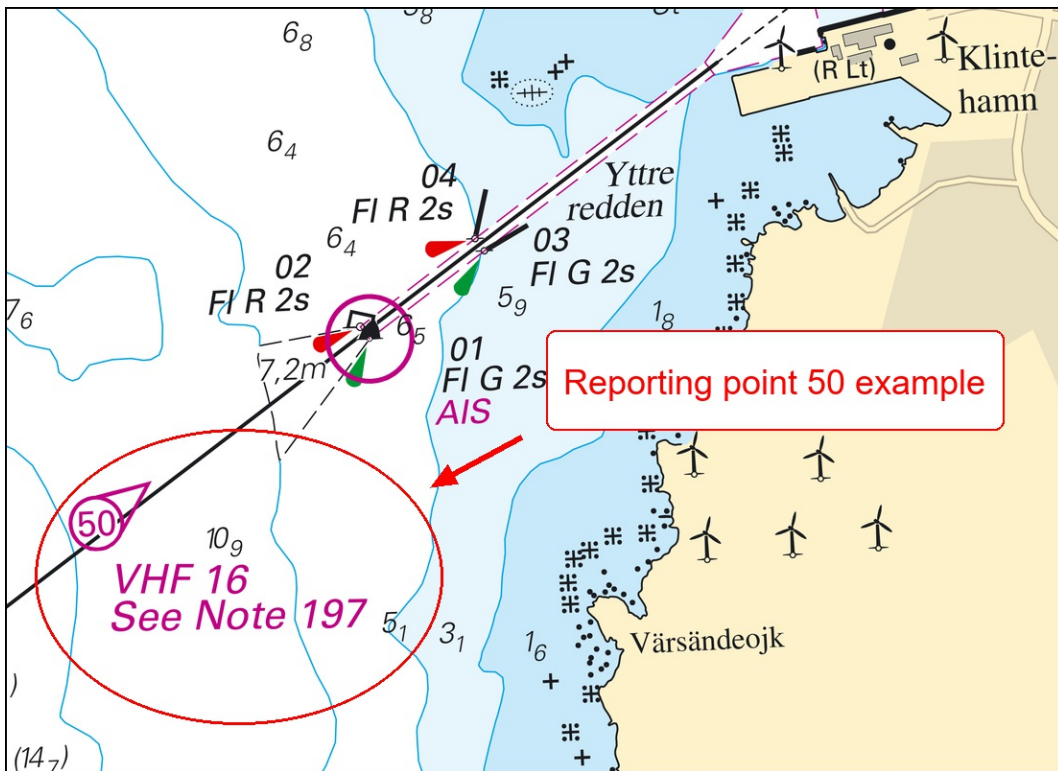
Chart: 71, 711, 731

Sweden. Central Baltic. Flivik. Klintehamn. Mönsterås. Slite. Kappelshamn. Fårösund. Reporting points.

Many new reporting points have been added. Note 197 needs to be added to chart 731.

Insert	radio reporting point 55 inbound and text "VHF 16 See Note 197"	57-30,2N	016-50,4E
Insert	radio reporting point 50 inbound and text "VHF 16 See Note 197"	57-22,4N	018-08,5E
Insert	radio reporting point 33 inbound and text "VHF 16 See Note 197"	57-10,6N	016-36,5E
Insert	radio reporting point 54 inbound and text "VHF 16 See Note 197"	57-40,2N	018-50,4E
Insert	radio reporting point 52 inbound and text "VHF 16 See Note 197"	57-52,2N	018-47,6E
Insert	radio reporting point 53 NW bound and text "VHF 16 See Note 197"	57-48,8N	019-06,8E

Bsp Kalmarsund 2023/s10, s13, s17



Demonstration of how it should look in the chart

Note 197**GENERAL CALL**

Vessels of 300 GT or more and vessels, including tows, with a length of 45 meters or more should make a general call in English on VHF Ch 16 when passing the reporting point and when departing from a quay or anchorage.

Following information should be stated:

- A. "All ships" call and VHF Ch
- B. Ship type and ship's name
- C. Name and location of reporting point or place of departure
- D. Intended route
- E. Destination

Smaller vessels fitted with a VHF should report if the circumstances so admit.

ALLMÄNT ANROP

Fartyg med en bruttodräktighet om 300 eller mer eller fartyg, även bogserande med släp, med en längd av 45 meter eller mer bör göra ett allmänt anrop på VHF kanal 16 vid passage av rapporteringspunkten och vid avgång från kaj eller ankarplats i området innanför rapporteringspunkten. Anropet ska ske på engelska.

Följande uppgifter bör lämnas:

- A. Allmänt anrop och VHF kanal
- B. Fartygstyp och fartygsnamn
- C. Namn och läge på rapporteringspunkt eller avgångsplats
- D. Avsedd färdväg
- E. Destination

Befälhavare på övriga fartyg utrustade med VHF bör göra allmänt anrop om omständigheterna gör det lämpligt.

Note 197

Transportstyrelsen. Publ. 05 Mar 2025

Southern Baltic

* 18983

Chart: 7411

Sweden. Southern Baltic. SE of Karlskrona. Inre Gåsefjärden. Senoren. Rock awash.

Insert	rock awash	56-06,470N	015-45,410E
--------	------------	------------	-------------

Bsp Hanöbukten 2022/s37

Sjöfartsverket. Publ. 05 Mar 2025

* 19011

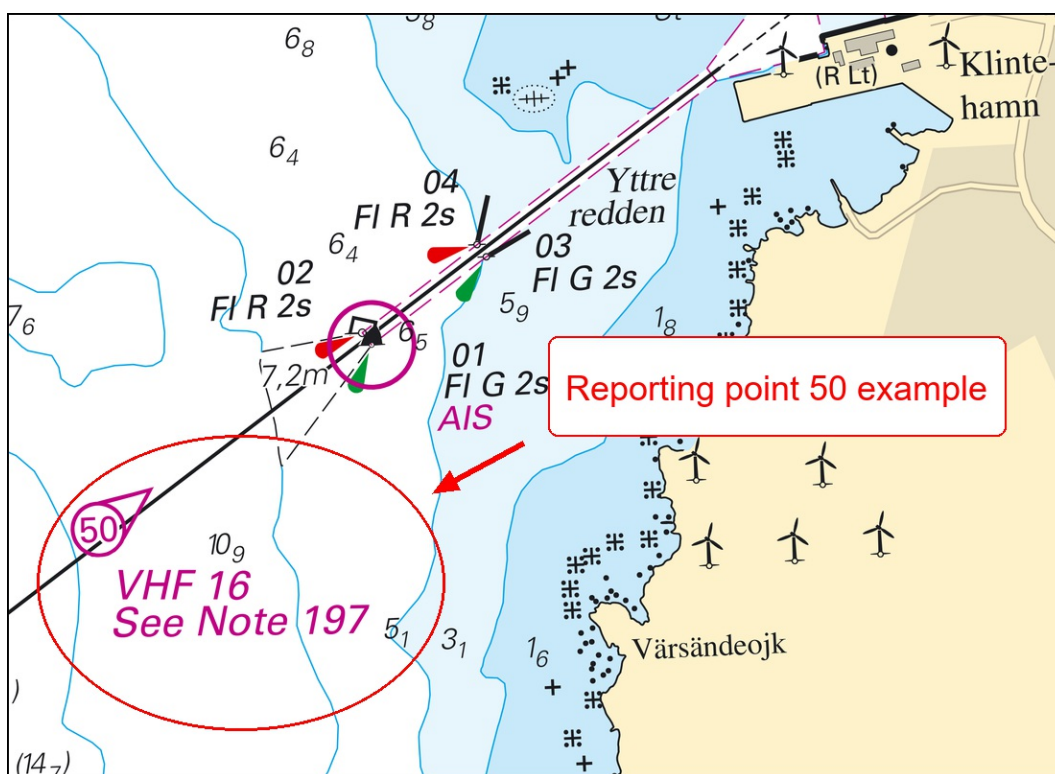
Chart: 742, 743, 839

Sweden. Southern Baltic. Ystad. Åhus. Sölvesborg. Reporting points.

Many new reporting points have been added. Note 197 as pictured need to be added to charts: 743, 839.

Insert	radio reporting point 10 NW bound and text "VHF 16 See Note 197"	55-58,1N	014-35,8E
Insert	radio reporting point 44 NW bound and text "VHF 16 See Note 197"	55-23,2N	013-47,3E
Insert	radio reporting point 11 NW bound and text "VHF 16 See Note 197"	55-55,1N	014-28,0E

Bsp Hanöbukten 2022/s22, s24, s25, Bsp Sydkusten 2020/s27



Demonstration of how it should look in the chart

Note 197

GENERAL CALL

Vessels of 300 GT or more and vessels, including tows, with a length of 45 meters or more should make a general call in English on VHF Ch 16 when passing the reporting point and when departing from a quay or anchorage.

Following information should be stated:

- A. "All ships" call and VHF Ch
- B. Ship type and ship's name
- C. Name and location of reporting point or place of departure
- D. Intended route
- E. Destination

Smaller vessels fitted with a VHF should report if the circumstances so admit.

ALLMÄNT ANROP

Fartyg med en bruttodräktighet om 300 eller mer eller fartyg, även bogserande med släp, med en längd av 45 meter eller mer bör göra ett allmänt anrop på VHF kanal 16 vid passage av rapporteringspunkten och vid avgång från kaj eller ankarplats i området innanför rapporteringspunkten. Anropet ska ske på engelska.

Följande uppgifter bör lämnas:

- A. Allmänt anrop och VHF kanal
- B. Fartygstyp och fartygsnamn
- C. Namn och läge på rapporteringspunkt eller avgångsplats
- D. Avsedd färdväg
- E. Destination

Befälhavare på övriga fartyg utrustade med VHF bör göra allmänt anrop om omständigheterna gör det lämpligt.

Note197

*** 19084 (T)****Chart: 7, 742, 743, 8, 83****Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. March 24 - 27, 2025.**

Position: Approximately	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 (0)31 69 28 05

Date **Hours** **Range**

March 24 - 25	0900 - 1700 LT	6.8 M
March 26	0900 - 2200 LT	6.8 M
March 27	0900 - 1700 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29

Försvarmakten. Publ. 05 Mar 2025

* 19103 (T)

Chart: 7413

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Trossö. Handelshamnen. Ferry quay. Closed area.

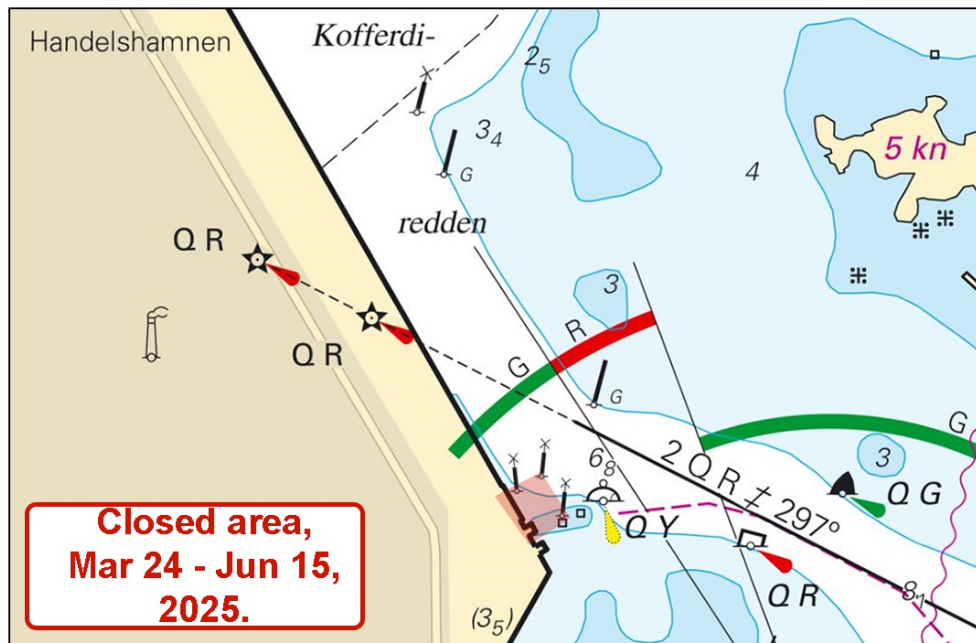
Period: March 24 - June 15, 2025.

During period stated above, the area indicated in the table below is closed for all maritime traffic. The area is marked with three special purpose marks.

The area is closed due to repair works on the quay. The closure does not apply to vessels involved in the work or ferries in scheduled traffic.

Closed area, between position a) - d)	a)	56-09,802N	015-35,807E
	b)	56-09,809N	015-35,834E
	c)	56-09,792N	015-35,853E
	d)	56-09,783N	015-35,826E

Bsp Hanöbukten 2022/s40, s41, s42, s43



Closed area at "Handelshamnen"

*** 19106 (T)****Chart: 713****Sweden. Southern Baltic. Öland. Kalmarsund. Degerhamn. Leading light out of service.**

Period: Until further notice.

Leading light in Degerhamn temporarily taken out of service.

The position of the leading light is given in the table below.

Leading light Iso 2s	56-21,263N	016-24,415E
----------------------	------------	-------------

Adm. LoL vol. C 7399-1

Bsp Hanöbukten 2022/s09, s51, Bsp Kalmarsund 2023/s29, s45

Heidelberg Materials. Publ. 28 Feb 2025

The Sound

* 19112 (T)

Chart: 8141, 9211

Sweden. The Sound. Malmö. Port of Malmö. Östra hamnen. Closed area.

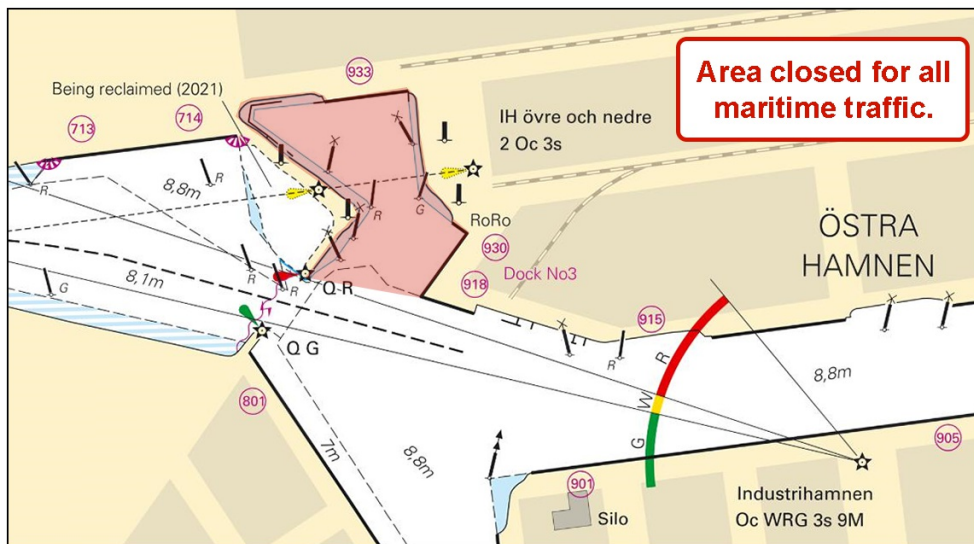
Period: Until further notice.

The harbour basin at berth 933 is closed for all maritime traffic. Buoyage is placed at the entrance to the basin.

See table below for position of the closed harbour basin.

Closed harbour basin, position a) - f)	a)	55-37,476N	013-01,314E	See chartlet
	b)	55-37,490N	013-01,180E	
	c)	55-37,533N	013-01,239E	
	d)	55-37,601N	013-01,095E	
	e)	55-37,613N	013-01,306E	
	f)	55-37,519N	013-01,366E	

Bsp Sydkusten 2020/s17, s39, s45



Closed area in Port of Malmö

Copenhagen Malmö Port. Publ. 05 Mar 2025